

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**CHIHO-TIANDE GROUP LIMITED**  
**齊合天地集團有限公司**

(於開曼群島註冊成立之有限公司)  
(股份代號：976)

**暫停股份買賣**

齊合天地集團有限公司(「本公司」)已申請由2012年1月17日下午1時30分起，暫停本公司於香港聯合交易所有限公司之股份買賣，以待發表一則有關發行可換股債券予關連人士的股價敏感消息之公佈。

承董事會命  
齊合天地集團有限公司  
主席  
方安空

香港，2012年1月17日

於本公佈日期，本公司董事會由以下人士組成：

執行董事： 方安空、Stephanus Maria van Ooijen、顧李勇  
非執行董事： Ralph Sytze Ybema  
獨立非執行董事： 陸海林、李錫奎、章敬東